

[Engine Room Log Book – Supplement]

**MARPOL ANNEX VI**  
**OZONE DEPLETING SUBSTANCES**  
**RECORD BOOK**

[MARPOL Annex VI – OZON İNCELTİCİ MADDELER KAYIT DEFTERİ]

<b>SHIP NAME:</b>	
<b>IMO NUMBER:</b>	
<b>FLAG STATE:</b>	

The format of this record book is approved by Türk Loydu. However, only Master/ Chief Engineer is responsible for the entries to the record book.

# OZON İNCELTİCİ MADDELER KAYIT DEFTERİ PROSEDÜRÜ

(Procedure for Ozone Depleting Substances Record Book)

- 1- IMO Resolution MEPC 176(58) uyarınca MARPOL Annex VI Regulation 12.5 gereği; gemide mevcut bulunan Ozon İnceltici Madde içeren ekipmanlar Tablo-1 içerisinde listelenmelidir.

(According to IMO Resolution MEPC 176(58) in accordance with MARPOL Annex VI Regulation 12.5; Equipments containing Ozone Depleting Substances on board will be listed in Table-1 below.)

- 2- IMO Resolution MEPC 176(58) uyarınca MARPOL Annex VI Regulation 12 gereği; 1 Temmuz 2010 tarihi itibariyle, Ozon İnceltici Maddeler Kayıt Defterine girilecek kayıtlarda madde ağırlığı 'kg' olarak aşağıdaki Tablo-2'ye kaydedilecek ve aşağıdaki işlemlere dair kayıtlar gecikmeksizin tamamlanacaktır.

(According to IMO Resolution MEPC 176(58) in accordance with MARPOL Annex VI Regulation 12; Entries in the Ozone Depleting Substances Record Book shall be recorded in Table-2 below, in terms of mass (kg) of substance and shall be completed without delay on each occasion, in respect of the following.)

**1. Ozon inceltici maddeler içeren cihazın tam yada kısmi dolumu**

(recharge, full or partial, of equipment containing ozone depleting substances)

**2. Ozon inceltici maddeler içeren cihazın tamiri yada bakımı**

(repair or maintenance of equipment containing ozone depleting substances)

**3. Ozon inceltici maddelerin kasıtlı ve kasıtsız atmosfere salınması**

(discharge of ozone depleting substances to the atmosphere, deliberate and non-deliberate )

**4. Ozon inceltici maddelerin karadaki alım tesislerine verilmesi**

(discharge of ozone depleting substances to shore reception facilities)

**5. Gemiye alınan ozon inceltici maddeler**

(supply of ozone depleting substances to the ship)

**NOTE:** Gemide bulundurulmuş ozon inceltici maddeler tamamı olmamakla birlikte aşağıda listelenmiştir.

(Ozone depleting substances" that may be found on board ship include, but are not limited to)

- Halon 1211 Bromochlorodifluoromethane
- Halon 1301 Bromotrifluoromethane
- Halon 2402 1,2-Dibromo-1,1,2,2-tetrafluoroethane (also known as Halon 114B2)
- CFC-11 Trichlorofluoromethane
- CFC-12 Dichlorodifluoromethane
- CFC-113 1.1.2-Trichloro-1,2,2-trifluoroethane
- CFC-114 1.2-Dichloro-1,1,2,2-tetrafluoroethane
- CFC-115 Chloropentafluoroethane

**The format of this record book is approved by Türk Loydu. However, only Master/ Chief Engineer is responsible for the entries to the record book.**















